

# 赛道激“擎” 公路释放

## KTM X-BOW登陆中国，全国首家展厅落户上海

2月28日，奥地利顶级超跑品牌KTM X-BOW正式宣告进军中国市场，首款公路版赛车X-BOW GT同时限量登陆中国，为中国超跑爱好者带来全新体验。专为KTM X-BOW打造的中国首家展厅也于当天在上海新天地湖滨路隆重揭幕。



拥有纯正赛车血统的KTM品牌拥有超过50年的丰富赛车经验，并夺得200多个世界级赛车比赛冠军。KTM品牌不断进行概念革新及技术突破，在2007年日内瓦车展上推出颠覆性的创新之作KTM X-BOW概念车，奠定了品牌又一富有历史意义的崭新里程碑。如今，KTM首款公路版赛车X-BOW GT已经来到中国市场，作为全球第一辆使用碳纤维车架并符合一级方程式标准的量产车，其激进惊艳的外观设计，赛车血统的成熟技术，将高科技，安全性，驱动力演绎得如此彻底与绝对，可以让每一位驾驶者体验到极致完美的驾驶乐趣。迄今，KTM X-BOW已在全球40多个国家限量销售，总计售出800多台。

X-BOW中国首家展厅。我们希望带给中国赛车超跑爱好者不仅仅是极富个性的公路跑车，更是引领超凡先锋，挑战自我的生活方式。”

### KTM, 赛车大玩家 WHO IS KTM?

作为欧洲顶级超跑品牌，KTM拥有超过50年的丰富赛车经验，在1934年，创始人Hans Trunkenpolz在奥地利马蒂希霍芬创立了自己的维修店，并在1953年开始设计首款产品并获得成功，从此，KTM开始了专业赛车制造的篇章。

KTM拥有纯正的赛车血统。KTM以卓越非凡的技术实力已经夺得200多个世界级赛车比赛冠军，并且在著名的达喀尔拉力中，连续赢得了12场胜利，为KTM奠定了品牌在赛车领域不可动摇的领导地位。

然而，KTM作为富有创新精神的品牌，不断进行概念革新及技术突破。2007年日内瓦车展上，KTM以颠覆性的创新之作KTM X-BOW概念车，惊艳业界并引来无数关注，奠定了品牌又一富有历史意义的崭新里程碑。

当你发动KTM任何一款车型，屏幕上就会显示：READY TO RACE。没错，这正是KTM一直以来所秉承的品牌精神：释放赛车激情，你准备好了吗？

### 公路大玩具，超级运动跑车全新体验 READY TO RACE?

或许有一些跑车符合这样的描述：或是拥有极具绚丽的外观，或是其卓越的技术，或是其悠久的历史。然而，KTM X-BOW GT的横空出世，颠覆了这些常规定义。

它，就是一个公路大玩具！激进惊艳的外观设计，赛车血统的成熟技术，将高科技，安

全性，驱动力演绎得如此彻底与绝对。优雅的非框风档结构如同密封头盔，将驾驶者和乘坐者安全包裹，却带来同赛车般的视角与体验。

驾驭着KTM X-BOW GT，公路即是你的赛道，时刻体验赛车比赛般的速度与激情。如果你是个赛车狂热分子，渴望体验原始操纵带来的乐趣，迷恋风驰电掣的极速心跳，抑或是，你希望引来无数艳羡的关注，体现独一无二的个性，那这款KTM X-BOW GT必是你的超凡明智的选择。

### 赛车技术，公路释放 WHAT IS KTM X-BOW GT?

KTM X-BOW GT的完美赛车技术基于其KTM X-BOW R和KTM X-BOW RR的两款赛车款的技术革新。自2007年，KTM X-BOW概念车首度亮相于日内瓦车展便引来无数关注并于2008年正式投入生产。

最新款KTM X-BOW GT的技术基础是由“X-BOW R”提供。赛车运动专家Dallara和KTM Technologies以相同的标准开发了底盘和空气动力装置，因而KTM X-BOW在首次尝试时就赢得了2008年欧洲GT4锦标赛，而现在，您可以在KTM X-BOW GT中亲身感受这一冠军技术。

碳纤维车架在其他街头行驶的车型上绝无仅有。在车内配置中更是处处让人联想到赛车：固定式Recaro座椅，直接整合在碳纤维车架上，确保极好的安全性能。Schroth四点式安全带，滑动踏板以及可调节的多功能方向盘，都是KTM X-BOW GT标准配置的一部分。

您还能体验以往在街车上闻所未闻的人体工程技术。尽管有挡风玻璃的存在，但宽敞的

视野几乎没有任何改变，即使在转弯时也堪称完美。所以，你可以甩掉头盔，时刻毫无束缚地体验赛车般的风驰电掣和热血沸腾。

尽管KTM X-BOW GT具有这个时代极致非凡的超级赛车革命性的特点，X-BOW GT仍旧是手工组装。专家小组每年一丝不苟地为中国市场限量生产100辆GT，只为让每一位驾驶者体验极致完美。

### KTM X-BOW全国首家展厅隆重揭幕 ARE YOU READY?

随着汽车文化在中国持续升温，中国已逐渐成为全球最大的汽车消费市场。当越来越多的人不仅仅满足于民用消费，当赛车运动及赛车文化受到越来越多的关注，毋庸置疑为KTM提供巨大空间。作为来自奥地利，拥有纯正赛车血统的KTM，在全球已覆盖40多个市场。在今天，选择在上海揭幕中国首家展示厅，无疑是最好最为成熟的时机。

此次揭幕的KTM X-BOW中国首家展厅位于上海时尚地标新天地，主色调是令跑车粉丝狂热的标志性橙色，在展厅细节处处彰显KTM X-BOW的激情与活力。如同品牌一贯宗旨：READY TO RACE。

全新力作——首个公路版赛车，超凡设计的KTM X-BOW GT同期限量发行。这意味着更多顶尖赛车狂热爱好者，将有机会驾驭在公路上行驶KTM X-BOW GT，无时无刻地体验超凡级速度与无与伦比的原始操纵快感。

KTM X-BOW GT在中国的降临，带来的不仅仅是彰显个性的顶级超跑，更是全线颠覆性的生活方式——充满激情，不断挑战自我的生活理念。所以，任何热爱赛车超跑，热爱生活的人士都值得拥有并把它好好把玩！

释放赛车激情，你准备好了吗？



## KTM X-BOW正式进军中国市场 管理层全新亮相

奥地利顶级超跑品牌KTM X-BOW近日正式进入中国市场，随着中国首家展厅的盛大开业，KTM X-BOW的中方和外方的管理层也首次在中国媒体面前集体亮相，其中包括KTM全球董事总经理Michael Wöfling先生、将KTM X-BOW引入中国的灿辉国际集团董事长赵辉先生，以及灿辉国际集团汽车事业部总经理JESSICA HO胡傑女士。管理团队拥有极其丰富的汽车品牌运营经验，特别是在豪华超跑及赛车领域拥有独特优势，体现出KTM品牌大力拓展中国市场的决心和信心。

Michael Wöfling先生自2013年1月起担任KTM全球董事总经理，负责KTM在全球的销售和营销相关事务。Michael Wöfling早在2008年就开始参与KTM X-BOW相关项目，并于2009年担任产品利润中心负责人，2010年升任生产工厂的负责人。他拥有超过13年的汽车行业经验，在物流、售后服务、销售等相关领域拥有丰富经验。



KTM全球董事总经理Michael Wöfling

赵辉先生于2005年成立上海晶品汽车销售有限公司，并取得世界顶级跑车——意大利兰博基尼的华东地区总代理权。2009年，赵辉先生又成立锐益中国RK CHINA，连续获得美国赛车Radical及奥地利顶级超跑KTM X-BOW的中国总代理权。2011年，赵辉先生正式建立灿辉国际集团，下属十余家子公司，业务范围广泛，涉及汽车、地产、酒店餐饮等多个领域，成就斐然。



灿辉国际集团董事兼赵辉

2014年1月起，JESSICA HO胡傑女士担任灿辉国际集团汽车事业部总经理，以及锐益中国RK CHINA总经理。她将组建并带领新的团队，拓展奥地利顶级超跑品牌KTM在中国的发展。

胡傑女士拥有丰富的奢侈品牌以及顶级超跑品牌管理经验，先后负责法拉利、兰博基尼在华的市场及销售拓展，并取得了跨越式的增长。

在赛车超跑文化日益升温的今天，富有冒险精神，不断自我挑战的胡傑女士选择极具个性的KTM作为自己职业的新的挑战。在她看来，人生如赛场，时刻准备并享受新的挑战。正如KTM的品牌精神：READY TO RACE。



灿辉国际集团汽车事业部总经理 胡傑

## 创新突破，为未来而生 固特异SUV概念胎亮相日内瓦车展

近日在日内瓦车展上，固特异轮胎橡胶公司展示了一款全新的SUV概念轮胎。作为固特异一直以来对轮胎创新技术的研发成果之一，这一全新概念胎的亮相，标志着固特异在未来创新产品领域又迈出了坚实的一步。

尚未命名的这一新概念胎，在普通SUV轮胎的基础上，采用宽大的中央花纹凹槽设计，减小了轮胎与地面的接触面积，从而降低轮胎滚动阻力，提高燃油效率，降低二氧化碳排放。同时，滚动阻力的降低也将节省车辆引擎在对抗地面摩擦力时的所需动力输出。

这种特殊的凹槽同时能帮助轮胎在湿滑路面上行驶时快速有效地排出淤积的泥水，从而有效提升其湿地抓地力。

不同于其他设计，本次展示的固特异全新SUV概念胎并不是将两个独立轮胎安装在一个轮毂上，而是基于SUV轮胎的基本构造，采用双胎面设计理念。这种设计使得轮胎在支撑SUV车辆负载的同时，依然能够提供双胎面轮胎的优势。另外，中央沟槽大块橡胶的移除，使轮胎的总重量降低，进而减少了生产中橡胶原料的使用。这一新概念是固特异为未来开发



原料的使用。这一新概念是固特异为未来开发



可持续解决方案而所做出长期努力的成果之一。

固特异卢森堡创新中心总监Jean-Pierre Jeusette表示：“在固特异，我们一直在为未来可持续发展寻求机会。在欧洲和美国的研发中心，我们要用数百小时来讨论、分析、了解、设计和开发新想法和新概念。这种思考的结果通常会产生轮胎概念模型，从而促进未来的产品开发。”

该款SUV概念胎已配备在现代的Intrado概念车上，尽管此概念未必最终量产，但其将提供更多的解决方案，来帮助攻克一款

轮胎同时满足滚动阻力和湿地抓地力，这两项欧洲轮胎标签关键指标的难题。

这款轮胎还包括先进的自动排污花纹块设计和胎面凹槽内吸声设计。

“着眼于未来的解决方案，有助于我们提升推进现有的技术成果。2012年我们推出的欧洲标签AA等级概念轮胎，为我们开发一系列针对欧洲市场的全新高等级轮胎铺平了道路。如今固特异的EfficientGrip Performance轮胎是市场上销售的等级最高的轮胎之一。创新理念始终是固特异研发过程中重要一环，有助于我们发现并推出新技术，来改善道路安全，提升产品舒适性，让我们的可持续解决方案更上一层楼。”Jeusette补充道。

这款概念胎也带出了另一个可能的移动解决方案，即双气室轮胎（每侧一个），两个气室将通过一个阀门系统互连，当其中一个气室破裂时，轮胎依然能够继续滚动前进。

作为固特异在未来创新产品领域又一全新突破，这款纯概念胎的设计旨在激发未来轮胎产品设计的灵感。